

The California Prenatal Screening Program (California Qhov Kev Pab Cuam Rau Kev Kuaj Cov Poj Niam Cev Xeeb Tub Ntxhais thiab Cov Me Nyuam Nyob Hauv Plab Saib Tus Me Nyuam Puas Muaj Tej Cov Mob)



Kev Kuaj Saib Tus Me Nyuam Nyob Hauv Plab Puas Muaj Tej Cov Mob Uas Muaj Cuam Tshuam Rau Caj Ceg thiab Cov Teem Meem Uas Muaj Ua Ntej Yug Los

California Prenatal Screening (PNS) Program (www.cdph.ca.gov/PNS) yog ib qhov kev pab cuam muaj nyob thoob plaws lub xeev uas cov kws saib xyuas cov poj niam cev xeeb tub ntxhais yeej muaj rau txhua tus poj niam cev xeeb tub ntxhais nyob hauv California siv. Kev kuaj cov me nyuam nyob hauv plab yog ib qhov kev kuaj uas siv ib tus poj niam cev xeeb tub ntxhais cov ntshav coj mus kuaj saib puas pom nws tus me nyuam nyob hauv plab (tus me nyuam uas tseem loj hlob nyob hauv plab) muaj tej cov mob uas muaj cuam tshuam rau caj ceg thiab cov teeb meem uas muaj ua ntej yug los. Qhov kev pab cuam yeej muaj kev muab tswv yim thiab lwm cov kev pab uas muaj ntxiv tom qab ntawd los ntawm Cov Chaw Kuaj Cov Poj Niam Cev Xeeb Tub Ntxhais thiab Cov Me Nyuam Nyob Hauv Plab uas ntxim yuav muaj ntawv cog lus nrog lub xeev coj los pab cov poj niam uas qhov kev kuaj tau qhia tias lawv tus me nyuam nyob hauv plab ntxim yuav muaj cov mob ntawd los sis muaj cov teeb meem uas muaj ua ntej yug los (birth defects). Medi-Cal thiab qhov kev faj seeb rau kev kho mob uas tus neeg muaj yuav tsum tau them tag nrho cov nqi ntawm qhov kev pab cuam, uas nws tsuas muaj ob peb qhov kev zam rau cov neeg uas lawv ua hauj lwm rau lawv tus kheej thiab rau cov kev faj seeb rau kev kho mob uas muaj nyob txawv xeev xwb. Qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab yeej yog ib qhov uas tsis tag muaj los tau. Koj yeej yog tus yuav txiav txim hais tias saib koj puas yuav xav kom muaj qhov kev kuaj no los sis tsis xav. Koj yeej yog tus yuav txiav txim hais tias saib koj puas yuav xav kom mus kuaj nyob ntawm ib lub chaw kuaj zoo, uas yog lub xeeb ib qhov kev pab cuam.

Cov mob uas muaj cuam tshuam rau caj ceg thiab cov teeb meem uas muaj ua ntej yug los yog dab tsi?

Cov mob uas muaj cuam tshuam rau caj ceg thiab cov teeb meem uas muaj ua ntej yug los yeej tsim tau teeb meem rau tus me nyuam nyob hauv plab txoj kev noj qab nyob zoo thiab txoj kev loj hlob. Cov mob uas muaj cuam tshuam rau caj ceg thiab cov teeb meem uas muaj ua ntej yug los muaj cov uas yog vim txoj hmoo, los sis yeej muaj cov uas vim caj ceg. Qhov teeb meem hu ua down syndrome thiab lwm cov teeb meem muaj cuam tshuam rau caj ceg uas qhov kev pab cuam PNS Program kuaj saib ib tus me nyuam nyob hauv plab puas muaj yog tsim los ntawm qhov uas tus me nyuam muaj ib tus chromosome ntau tshaj los sis tsawg tshaj qhov uas tib neeg ib txwm muaj. Chromosomes yog cov khoom uas pab tus me nyuam nyob hauv plab loj hlob thiab yeej yog ib cov khoom uas muaj nyob rau hauv txhua txhua lub keeb nqaj tawv (cell) nyob hauv lub cev.

Qhov kev pab cuam PNS Program yeej kuaj pom cov mob uas muaj cuam tshuam rau caj ceg los sis cov teeb meem uas muaj ua ntej yug los ntawm no:

Yog yam teeb meem dab tsi	Lub npe ntawm qhov teeb meem	Cov lus piav qhia qhov teeb meem
Autosomal trisomies (Teeb meem muaj rau ntawm lub plawv)	Trisomy 21 (Muaj peb tus chromosome 21 (Teeb meem Down syndrome))	Qhov teeb meem caj ceg ntawm no yeej ua rau tus me nyuam muaj kev xiam oob qhab ntau txog nrab rau ntawm kev txawj ntse. Down syndrome yeej ua tau kom teeb meem loj zoo li cov teeb meem muaj rau ntawm lub plawv, tiam sis yeej kho tau.
	Trisomy 18 (Muaj peb tus chromosome 18) Trisomy 13 (Muaj peb tus chromosome 13)	Qhov teeb meem caj ceg ntawm no yeej ua rau tus me nyuam muaj kev xiam oob qhab loj rau ntawm kev txawj ntse thiab muaj teeb meem loj rau txoj kev noj qab nyob zoo.
Teeb meem uas muaj ua ntej yug los	Neural tube defects (Teeb meem rau ntawm cov hlab xa xov hauv lub cev)	Qhov teeb meem uas muaj ua ntej yug los ntawm no yog tsim los ntawm txoj kev loj hlob ntawm lub paj hlwb los sis txoj hlab hlwb ntawm tus txhab nqaj qaum. Qhov teeb meem hu ua anencephaly los sis spina bifida yog cov ua piv txwv.
Muaj chromosome X thiab Y txawv	Teeb meem Turner syndrome (Tsis muaj ib tus chromosome X)	Qhov teeb meem caj ceg ntawd yeej ua tau rau tus me nyuam loj hlob qeeb, muaj teeb meem kawm tau ub tau no, tsis siab, lub cev xeeb tsis taus me nyuam, thiab muaj teeb meem rau ntawm lub plawv.
	XXY (Klinefelter) YYY	Cov teeb meem cuam tshuam rau caj ceg ntawm no yeej ua rau muaj cov tsos mob uas txawv ntawm ib tus neeg mus rau ib tus neeg. Ib cov tib neeg yeej tsis muaj tsos mob dab tsi li. Ib cov tib neeg ho pom muaj teeb meem loj hlob qeeb thiab muaj teeb meem kawm tau ub tau no. Ntau zaus, cov kev pab thaum ntxov zoo li qhia hais lus yeej pab tau lawv.
	Trisomy X (Muaj peb tus X chromosome)	

Muaj tej cov teeb meem caj ceg yeej tsim tau teeb meem rau thaum koj lub cev xeeb tub ntxhais

Tus me nyuam poob yeej yog ib yam uas nquag muaj yog tus me nyuam nyob hauv plab muaj qhov teeb meem trisomy 18, trisomy 13, thiab Turner syndrome.

Kev kuaj saib tus me nyuam nyob hauv plab puas noj qab nyob zoo ua ntej yug los

Kev kuaj saib tus me nyuam nyob hauv plab puas muaj tej cov mob yeej yog ib qhov uas **koj tus kheej xaiv**. Yog koj txiav txim mus siv qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab, tus kws kho mob yuav nqus koj cov ntshav ob raj coj mus kuaj. Nws yuav muab ob raj ntshav ntawd coj mus kuaj saib qhov uas koj tus me nyuam nyob hauv plab ntxim yuav muaj ib cov teeb meem caj ceg los sis ib cov teeb meem rau ntawm lub cev ua ntej yug los puas yog nws ntxim zoo li **yuav muaj ntau**. Yog nws ntxim zoo li yuav muaj ntau, tus kws kho mob uas saib xyuas koj thaum cev xeeb tub ntxhais yuav nrog koj tham hais tias saib cov kauj ruam txuas ntxiv tom ntej yog dab tsi. Koj yog tus yuav tau txiav txim hais tias saib koj puas xav kom muaj kev mus nrog cov kws pab tswv yim rau teeb meem caj ceg sib tham ntxiv, puas xav kom muaj qhov kev kuaj uas siv ultrasound, los sis puas xav kom muaj ib qhov kev kuaj coj los qhia hais tias yog dab tsi tiag.

Qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab ho txawv qhov kev kuaj saib yog muaj yam teeb meem dab tsi tiag zoo li cas?

Qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab yog ib qhov kev kuaj uas **kww yees** hais tias qhov uas ib tus me nyuam nyob hauv plab ntxim yuav muaj ib cov teeb meem caj ceg los sis ib cov teeb meem rau ntawm lub cev yog muaj ntau npaum li cas. Yog qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab qhia hais tias qhov uas tus me nyuam ntxim yuav muaj ib cov teeb meem yeej yog muaj ntau, **tus kws kho mob yuav tau siv ib qhov kev kuaj coj los qhia saib yog muaj yam teeb meem dab tsi tiag.**

Qhov kev pab cuam California Prenatal Screening Program yuav muaj dab tsi



SIB THAM. Tus kws kho mob uas saib xyuas koj thaum koj lub cev xeeb tub ntxhais yuav hais rau koj hais tias nws yeej muaj qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab coj los rau koj siv uas yog tau los ntawm qhov kev pab cuam ntawm no. Nws yeej tsis yog ib qhov kev kuaj uas koj yuav tsum tau muaj. Qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab yuav pab ua kom koj paub hais tias saib qhov uas koj tus me nyuam nyob hauv plab ntxim yuav muaj ib cov teeb meem caj ceg los sis ib cov teeb meem rau ntawm lub cev ua ntej yug puas yog muaj ntau.



Yog koj txiav txim mus siv qhov kev pab cuam California Prenatal Screening (PNS) Program thiab koj yeej muaj Medi-Cal los sis muaj kev faj seeb rau kev kho mob, lawv yuav them koj cov nqi ntawm qhov kev kuaj ntawm no, nrog rau ob peb qhov kev zam uas lawv yuav tsis them. Cov nqi yog \$344 thiab \$85 rau qhov cov kev kuaj (thaum Lub Xya Hli 2024).

KEV TSO LUS. Yog koj xav mus siv qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab, koj tus kws kho mob yuav hais kom koj kos npe rau ob daim ntawv teev npe rau kev tso lus, ib daim rau ib qhov kev kuaj (qhov kev kuaj hu ua cell-free DNA thiab qhov kev kuaj hu ua maternal serum alpha-fetoprotein). Ob qhov kev kuaj yeej tseem ceeb tib si vim nyias yeej kuaj nyias ib cov teeb meem txawv. Yog koj tsis xav mus siv qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab, koj yuav tsum tau kos npe rau cov ntawv teev npe hais tias koj tsis kam mus kuaj.

KEV KUAJ. Tus kws kho mob uas saib xyuas koj thaum koj lub cev xeeb tub ntxhais yuav qhia hais tias saib koj yuav mus tso koj cov ntshav nyob qhov twg rau qhov (cov) kev kuaj ntawm no. Tej zaum koj yuav tau mus tso ntshav nyob ntawm ib lub chaw kuaj kab mob los sis nyob ntawm tus kws kho mob uas saib xyuas koj thaum koj lub cev xeeb tub ntxhais lub chaw khiav hauj lwm. Rau ib qhov kev kuaj twg, ib tus neeg ua hauj lwm yuav nqus ib raj ntshav me me ntawm koj sab caj npab thiab yuav muab xa mus rau ib lub chaw kuaj kab mob.

SIB TXUAS LUS. Tus kws kho mob uas saib xyuas koj thaum koj lub cev xeeb tub ntxhais lub chaw khiav hauj lwm yuav hu xov tooj ob zaug tuaj qhia rau koj paub hais tias saib qhov kev kuaj cell-free DNA thiab maternal serum alpha-fetoprotein kuaj pom dab tsi.

COV KEV PAB UAS YUAV MUAJ NTXIV. Yog ib qhov kev kuaj qhia hais tias qhov uas koj tus me nyuam nyob hauv plab ntxim yuav muaj ib qhov ntawm cov teeb meem uas muaj rau ntawm lub cev thiab/los sis lub paj hlwb ua ntej yug los yeej muaj ntau, qhov ntawm no yeej tsis yog txhais hais tias tus me nyuam yuav muaj ib qhov teeb meem rau ntawm lub cev los sis lub paj hlwb ua ntej yug los. Qhov kev pab cuam PNS Program yuav muaj ib cov kev pab ntxiv rau koj nyob ntawm ib Lub Chaw Kuaj Cov Poj Niam Cev Xeeb Tub Ntxhais thiab Cov Me Nyuam Nyob Hauv Plab uas tau txais lus pom zoo los ntawm lub xeev, uas nws yog lub chaw koj yuav tau nrog ib tus kws pab tswv yim rau teeb meem caj ceg sib tham thiab nws yuav nug saib koj puas xav kom lawv siv qhov kev kuaj ultrasound coj los kuaj koj tus me nyuam nyob hauv plab saib puas meej hais tias yog muaj teeb meem dab tsi tiag. Tom qab ntawd, koj mam li txiav txim hais tias saib koj puas xav kom muaj ib qhov kev kuaj coj los qhia hais tias saib koj tus me nyuam nyob hauv plab puas muaj ib qhov teeb meem cuam tshuam rau caj ceg los sis ib qhov teeb meem rau ntawm lub cev thiab/los sis lub paj hlwb ua ntej yug los tiag.

Cov kev pab uas yuav muaj ntxiv yog muaj:

- Kev mus ntsib kws pab tswv yim hais txog teeb meem caj ceg
- Kev kuaj uas siv ultrasound
- Kev kuaj kom paub hais tias saib yog muaj dab tsi tiag: chorionic villus sampling (kev siv ib qhov nqaj me me nyob ntawm lub tsho me nyuam coj mus kuaj) los sis amniocentesis (kev nqus cov dej nyob hauv lub plab me nyuam coj mus kuaj)



Yog koj siv qhov kev pab cuam PNS Program rau qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab, koj yeej mus siv tau cov kev pab uas muaj ntxiv thiab koj yuav tsis tau them nqi dab tsi ntxiv li.

Kev Nug Saib Koj Yog Neeg Nyiam Deev Poj Niam Los Sis Nyiam Deev Txiv Neej Thiab Saib Koj Xav Hais Tias Koj Yog Poj Niam Los Sis Yog Txiv Neej

Vim qhov no yog lub xeev ib qhov kev pab cuam, PNS Program yuav tsum tau nug cov neeg uas lawv mus siv qhov kev pab cuam ntawm no hais tias saib lawv yog neeg nyiam deev poj niam los sis nyiam deev txiv neej thiab saib lawv xav hais tias lawv yog poj niam los sis yog txiv neej thaum peb sau cov lus qhia txog ib tus tib neeg. Ntawm no yog cov lus sau tau hais txog ib [Qhov Kev Nug Saib Ib Tus Neeg Nyiam Deev Poj Niam los sis Nyiam Deev Txiv Neej thiab Tus Neeg Xav Hais Nws Yog Poj Niam los sis Yog Txiv Neej \(SOGI\)](https://forms.office.com/g/LRUWGV7Xx) (<https://forms.office.com/g/LRUWGV7Xx>). Daim ntawv teev npe rau qhov nug SOGI yeej yog ib daim ntawv uas koj tsis tag teb los yeej tau. Yog koj ho txiav txim hais tias koj kam qhia cov lus ntawm no rau peb, qhov kev nug no yeej yuav tsis muaj ib yam dab tsi uas yuav qhia tau hais tias koj yog leej twg los sis yuav qhia tau hais tias koj cov kev kuaj yog kuaj pom muaj dab tsi.

Ntaub Ntawv Qhia Txog Kev Kuaj Cov Poj Niam Cev Xeeb Tub Ntxhais thiab Cov Me Nyuam Nyob Hauv Plab Rau Neeg Mob

Yog xav mus nyeem Phau Ntawv Qhia Txog Kev Kuaj Cov Poj Niam Cev Xeeb Tub Ntxhais thiab Cov Me Nyuam Nyob Hauv Plab, mus saib zaj yeej yaj kiab, los sis mus nrhiav ntaub ntawv qhia ntxiv txog qhov kev pab cuam California Prenatal Screening Program, thov mus xyuas ntawm [Phab Ntawv Vas Sab Uas Muaj Lus Qhia Txog Kev Kuaj Cov Poj Niam Cev Xeeb Tub Ntxhais thiab Cov Me Nyuam Nyob Hauv Plab Rau Cov Tib Neeg](https://go.cdph.ca.gov/MyScreening) (go.cdph.ca.gov/MyScreening).

Lus Qhia Ntxiv: Tej zaum tus kws kho mob uas saib xyuas koj thaum koj lub cev xeeb tub ntxhais yeej nrog koj sib tham hais txog kev mus kuaj kom paub hais tias tus me nyuam nyob hauv plab yog muaj yam teeb meem dab tsi tiag es txhob mus ua qhov kev kuaj cov poj niam cev xeeb tub ntxhais thiab cov me nyuam nyob hauv plab. Yog tus kws kho mob tsis nrog koj tham, koj yeej nug tau nws hais tias saib nws puas pom zoo kom koj mus ua qhov kev kuaj kom paub hais tias saib koj tus me nyuam nyob hauv plab yog muaj teeb meem dab tsi tiag.

